



**ЦЕНТР  
СИБИРСКАЯ  
АЛЬТЕРНАТИВА**

ОМСКАЯ РЕГИОНАЛЬНАЯ  
ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ



**SIBERIAN  
ALTERNATIVE  
CENTER**

OMSK REGIONAL  
PUBLIC ORGANIZATION

## Миссия

## Mission

Каждый день, с утра и до позднего вечера, мы работаем для того, чтобы способствовать предотвращению эпидемии ВИЧ-инфекции, наркомании и инфекций, передающихся половым путем. Для этого мы реализуем социально значимые просветительские, информационные и правозащитные программы, а также поддерживаем общественные инициативы, позволяющие каждому человеку получить необходимую информацию о сохранении здоровья и овладеть важными навыками ответственного поведения.

История нашего Центра началась в 1996 году, когда в Омске были официально зарегистрированы первые случаи ВИЧ-инфекции. Для противодействия распространению ВИЧ-инфекции, а также для поддержки международного движения «АнтиСПИД» инициативной молодежной группой была создана региональная общественная организация Центр «Сибирская Альтернатива».



Every day, since dawn to sunset, we work to help public prevent the spread of HIV, drug addiction, and sexually transmitted diseases. For that purpose, we conduct socially important educational, informational, and rights protection programs, support public initiatives which aid each person in obtaining necessary information on how to live healthy and learn how to behave responsibly.

The history of our Center began in 1996, when in Omsk were registered of the first cases HIV. For counteraction to distribution of the HIV and to support the international "AntiAIDS" movement by initiative youth group was created the regional public organization the «Siberian Alternative» Center.



## Деятельность

Сегодня Центр «Сибирская Альтернатива» является крупнейшей негосударственной организацией, работающей в сфере профилактики ВИЧ-инфекции и формирования здорового стиля жизни в Омской области. Ежегодно деятельность Центра охватывает более 5000 человек.

Под эгидой Центра «Сибирская Альтернатива» работают лучшие специалисты Омского региона в области формирования здорового стиля жизни, профилактики наркомании и других социальных проблем. Это психологи, педагоги, социальные работники, социологи, юристы, медицинские специалисты, врачи-наркологи и специалисты по планированию семьи и контрацепции.

Но главной опорой нашей деятельности, конечно, являются добровольцы. Именно труд сотен добровольных помощников помогает нам строить гуманную и социально-развитую демократическую Россию. Все мы разные - молодые и амбициозные, веселые и умные, целеустремленные и настойчивые. Мы ставим перед собой цели и реализуем их – именно поэтому **мы ВМЕСТЕ**.



## Activity

Today the «Siberian Alternative» Center is the largest noncommercial organization specializing in the prevention of HIV and formation of a healthy lifestyle in Omsk area. Annually activity of the Center is covered more than 5000 person.

Under aegis of the «Siberian Alternative» Center work the best experts of Omsk region in sphere of formation healthy lifestyle, prevention of drug addiction, and other social problems. This is psychologists, teachers, social workers, sociologists, lawyers, medical experts, doctors and experts in planning family. But main helpers in of our activity, certainly volunteers. Work of hundreds volunteers helps us to build humane and socially – developed advanced democratic Russia. We all different - young and ambitious, cheerful and clever, purposeful and persevering. We set our objectives and reach them. That's why **we are TOGETHER**.



**Профилактика ВИЧ-инфекции и инфекций, передающихся половым путем.**

**Первичная профилактика употребления психоактивных веществ и пропаганда здорового стиля жизни среди городской и сельской молодежи.**

Основная роль в этой программе отводится подготовленным волонтерам. Это молодые, социально активные ребята, которые для работы в рамках этой программы проходят обучение на специальных семинарах-тренингах равного образования с целью последующего распространения полученных знаний и навыков среди сверстников.

Вместе с волонтерами мы проводим общественные акции и информационные кампании, целями которых являются: актуализация проблемы распространения социально обусловленных негативных явлений и заболеваний; борьба с дискриминацией и повышение толерантности общества по отношению к людям, живущим с ВИЧ/СПИДом.

Для повышения качества работы добровольцев осуществляется постоянный мониторинг и супервизия. Регулярно проводятся семинары второго уровня, на которых ребята, прошедшие базовое обучение, имеют возможность получить более углубленную информацию по основным вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа, венерических заболеваний; ораторского мастерства, основ психологи и т.д.

Наш информационный десант уже побывал в самых отдаленных уголках Омской области, где в интерактивной форме специалисты нашего Центра вместе с ребятами-добровольцами проводили для местных подростков информационные беседы, игры, профилактические тренинги и конкурсы с целью обучения жизненно-важным навыкам сохранения здоровья.

Также в рамках этой программы мы осуществляем обучение специалистов, работающих с молодежью (педагогов, психологов и др.), навыкам индивидуального и группового консультирования и проведения мероприятий, направленных на формирование здорового стиля жизни у молодежи.

**Prevention of HIV and sexually transmitted diseases.**

**Primery prevention of drug addiction and propaganda of healthy lifestyle among city and rural youth.**

The basic role in this program is played by the trained volunteers. This is young, social - active teenagers who for work within of this program are trained on special seminars - trainings of equal education with the purpose of the subsequent distribution of the received knowledge and skills among peers.

Together with volunteers we spend public actions and information campaigns which purposes are: actualization of a problem of distribution of socially caused negative phenomena and diseases, struggle against discrimination, increase of tolerance of a society to people living with HIV/AIDS.

For improvement of quality volunteers work there is constant monitoring and supervision. There are seminars of the second level, on which volunteers receives regularly training, on which have an opportunity to receive more profound information on the basic questions of preventive services in aspects of HIV/AIDS, venereal diseases, oratorical skill, psychological skill etc. With the actions we have visited the most remote places of Omsk area where in the interactive form together with volunteers carried out information conversations for local teenagers, games, trainings and preventive competitions with the purpose of training to the vital skills of preservation of health. Also within the framework of this program we carry out training experts working with youth (teachers, psychologists etc.) to skills of individual and group consultation and realization the actions directed on formation of healthy lifestyle of teenagers.



## Программы

Поддержка региональных добровольческих инициатив в области формирования здорового стиля жизни и профилактики социально-значимых заболеваний.

Центр оказывает техническую, информационную и методическую поддержку в области организации работы по профилактике ВИЧ/СПИДа, наркомании и других социально значимых заболеваний государственным и общественным организациям, работающим с молодежью. Ведется постоянная работа по поддержке добровольческого движения в области пропаганды здорового стиля жизни. Одним из элементов этой работы является создание районных добровольческих центров по всей Омской области, специалисты которых проходят многоступенчатую подготовку на наших обучающих семинарах и тренингах. Такие центры уже открыты в Омске, Омском, Шербакульском, Азовском, Полтавском, Тарском и Исилькульском районах. Каждый год на базе этих центров подготавливается более 250 молодых волонтеров, которые затем распространяют полученные знания и навыки среди сверстников.

## Programs

Support of regional voluntary initiatives in the field of formation of healthy lifestyle and preventive services of social diseases.

The Center renders technical, information and methodical support in the field of the organization of work on preventive services HIV/AIDS, drug addiction and other social diseases to public and governmental organizations working with youth. Conducted permanent job support of voluntary movement in field of propagation of healthy lifestyle. One of elements of this work is creation of the regional voluntary Centers on all Omsk area. Specialists regional voluntary Centers have training multistage preparation at our training seminars. Such Centers are already open all Omsk areas. Each year on the basis of these Centers is prepared more than 250 volunteers who then distribute the received knowledge and skills among peers.



## Информационная, психологическая и правовая поддержка людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и их близких.

В рамках этой программы Центра ведется работа, направленная на улучшение качества жизни людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, а также борьба со стигмой и дискриминацией.

Для этого создана группа взаимопомощи «МАРТ», которая объединила ВИЧ-положительных людей с целью взаимной поддержки и отстаивания своих гражданских прав, свобод и государственных гарантий.

На базе нашей организации впервые в России была открыта правозащитная клиника для людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и их близких. На основе полученного опыта были разработаны методики и рекомендации по открытию подобных клиник на базе других СПИД-сервисных и правозащитных организаций России.

На постоянной основе проводятся информационные и дискуссионные встречи с медицинскими специалистами, психологами, юристами и социальными работниками. Также наши специалисты проводят психологические тренинги, направленные на формирование навыков, необходимых во взаимоотношениях с близкими людьми, личностного роста и повышения самооценки.

Большое внимание уделяется формированию инициативной группы, обучению и стажировке лидеров.



**Informational, psychological and legal support of people living with HIV/AIDS and also of their relatives.**

Under this program of the Center directed works on improvement of quality of life, HIV-positive people, and also strive with stigmatization and discrimination.

For this purpose, was founded a group of mutual support «MART», which united HIV-positive people for mutual support, defend their civil rights, freedom, and state guarantees.

Our organization was the first in Russia opening a rights-defending clinic for people living with HIV/AIDS and their relatives. On the basis gained experience, we developed methods and recommendations for opening similar clinics in other HIV/AIDS- services and rights-defending organizations in Russia.

On a regular base we conduct informational meetings and discussions with medical specialists, psychologists, lawyers, and social workers. Our specialists also conduct psychological trainings directed on formation of skills, necessary in mutual relation with close people, personal growth, and increasing self-estimation. The big attention is paid to formation an initiative group, on which in many depends increasing the number of group members of «MART».



## Информационная служба

Информационная служба нашей организации является источником информации по вопросам профилактики социально-значимых заболеваний и формирования здорового стиля жизни для подростков и молодежи, а также для специалистов, работающих с ними: врачей, педагогов, психологов, сотрудников общественных организаций и т.д.

В библиотеке информационной службы собраны специализированные издания по репродуктивному здоровью и сексуальности, пропаганде здорового стиля жизни, зависимостям, психологии, общественной деятельности и защите прав, профилактике и лечению половых инфекций, в том числе ВИЧ/СПИДа.

С 2002 года на базе нашей организации работает информационная телефонная служба по вопросам, связанным с ВИЧ/СПИДом. Основная цель службы - дать возможность каждому человеку в нашем городе получить полную и достоверную информацию по вопросам ВИЧ-инфекции и СПИДа. Кроме того, специально подготовленные консультанты готовы ответить на вопросы по связанным проблемам: наркозависимость, инфекции, передающиеся половым путем.

Главные задачи консультантов телефонной линии: предоставление абонентам справочной информации о СПИД-сервисных службах, службах диагностики и лечения инфекций, передаваемых половым путем, службах психологической помощи, службах лечения и реабилитации наркозависимых, предоставление достоверной информации в области эпидемиологии, клиники, профилактики и лечения ВИЧ-инфекции.

## Information service

The information services of our organization are the source of information on questions preventive maintenance social diseases and formations of healthy lifestyle for teenagers, volunteers, and also for specialists working with them: doctors, teachers, psychologists, employees of public organizations, etc.

In the library of information service collected specialized editions on reproductive health and sexuality, propagation of healthy lifestyle, dependences, psychology, public work and protection of rights, preventing and treatment sexually transmitted diseases including HIV/AIDS.

Since 2002 on the basis of our organization works the information telephone service on the questions connected with HIV/AIDS. The main goal of this service is to give an opportunity to every person in our city to obtain full and trustworthy information regarding HIV/AIDS. Besides, specially prepared advisers are ready to reply questions on connected problems: drug addiction, and sexually transmitted diseases.

The main tasks of advisers of a telephone line: providing people with information about AIDS service centers, services of diagnostics and treatment of the infections transmitted in the sexual way, services of psychological helps centers, services of centers of treatment and rehabilitation of addicted people, granting of trustworthy information in area of epidemiology, prevention, diagnostics and treatment of HIV.



Для разработки новых и оценки реализованных проектов и программ проводятся регулярные масштабные исследования и анализ имеющейся информации. Постоянно ведется мониторинг печатных и электронных СМИ, осуществляется сбор статистических данных.

Начиная с 2000 года, поддерживается работа корпоративного сайта в Интернете, расположенного по адресу: [www.sibalt.nm.ru](http://www.sibalt.nm.ru).

Посетив наш сайт, Вы сможете получить информацию о всех организационных мероприятиях и активностях, узнать о новых проектах и исследованиях. В разделе «Статистика» найдете последние статистические данные по ВИЧ/СПИДу и описание сложившейся эпидемической ситуации в Омской области.

Информационная служба активно занимается издательской деятельностью. Разрабатываются и подготавливаются к печати информационные, методические и аналитические материалы, которые распространяются не только в Омской области, но и в других регионах.



For create new and estimations of the realized projects and programs will be regular scale researches and the analysis of the available information. Constantly conducted mass-media monitoring and gathering the statistical data.

Since 2000 supported work corporate site in the Internet, located to the address: [www.sibalt.nm.ru](http://www.sibalt.nm.ru). Having visited our site, you can receive information on all current events and activities in organization, learn about new programs and research projects. In section «Statistics», you will find the latest statistical data on HIV/AIDS, description of epidemic situation in Omsk region.

The information service actively is engaged publishing and prepared for printing information, educational, methodical, and analytical materials, which are distributed not only in Omsk, but also in other regions.



В нашей работе нам помогают российские и международные благотворительные фонды, государственные и общественные организации.

Вот только некоторые из них:

- Министерство по делам молодежи, физической культуры и спорта Омской области
  - Омский областной центр по профилактике и борьбе со СПИДом и инфекционными заболеваниями
  - Сибирский Центр Поддержки Общественных Инициатив
  - Немецкое общество технического сотрудничества (GTZ)
  - Агентство Международного Развития США (USAID)
  - Глобальная Инициатива ВОЗ/ООН по первичной профилактике злоупотребления психоактивными веществами
  - Посольство Королевства Нидерландов в Российской Федерации
    - Посольство Канады в Российской Федерации
    - Институт "Открытое общество" (Фонд Сороса)
      - Фонд "За гражданское общество"
  - Российское представительство Charities Aid Foundation
    - СПИД-Фонд «Восток-Запад»
    - Фонд социального развития и охраны здоровья "Фокус-Медиа"
  - Общественная организация "Гуманитарный проект"
  - Общественный фонд "Сибирь-СПИД-помощь"
- И многие другие...



We get help from Russian and international charitable foundations, governmental and public organizations. Here are some of them:

Omsk Ministry of Youth and Sport;  
Omsk AIDS Center;  
Siberian Civic Initiatives Support Center;  
German Society of Technical Cooperation (GTZ);  
US Agency of International Development (USAID);  
International Initiative WHO/UNO in primary prevention of psychotropic addiction;  
Embassy of Netherlands in Russian Federation;  
Open Society Institute (Soros Foundation);  
Foundation for «Civil Society»;  
Charities Aid Foundation (CAF);  
AIDS Foundation «East – West»;  
Social Development and Health Protection Foundation «Focus-Media»;  
Public organization «Humanitarian Project»;  
Charitable Public Foundation «Siberia-AIDS-Aid»;  
And many others...

